

LG xboom Bounce

ПОРТАТИВНАЯ BLUETOOTH
КОЛОНКА

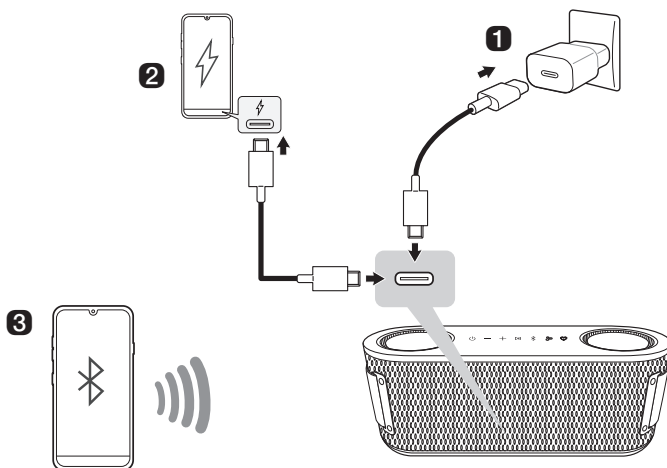
Руководство Пользователя

Перед началом эксплуатации устройства внимательно ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для справок в будущем.

BOUNCE

Краткое руководство по переносной Bluetooth-колонке

Подключение и использование колонки



-
- 1** Зарядите колонку перед использованием и подключите колонку к адаптеру питания переменного тока (в комплект поставки не входит).
-

2 Зарядка смартфона (→ См. «Зарядка смартфона» на странице 27.)

- 1 Нажмите кнопку **Питание**  на колонке, чтобы включить ее.
- 2 Подключите смартфон к разъему **DC IN** кабелем USB. Начинается зарядка смартфона.

3 Подключение колонки к смартфону по Bluetooth (→ См. «Подключение смартфона к колонке по Bluetooth» на странице 14.)

- 1 Нажмите кнопку **Питание**  на колонке, чтобы включить ее. Световой индикатор мигает.
- 2 Нажмите кнопку **Настройки**  на смартфоне и выберите **Bluetooth**. Включите функцию **Bluetooth**. (Выкл.  > Вкл. )
- 3 Найдите «xboom Bounce» в списке устройств на смартфоне и подключите ее. После подключения смартфона по Bluetooth включается световой индикатор.
- 4 Запустите воспроизведение желаемой музыки на смартфоне.

4 Подключение к приложению LG ThinQ (→ См «Установка приложения» на странице 20.)

- 1 Найдите **приложение LG ThinQ** в Google Play или App Store и установите его на своем смартфоне.
- 2 Запустите **приложение LG ThinQ** и пользуйтесь дополнительными функциями. (EQ, Party Link, подсветка, таймер отключения, настройки и проч.)

Краткое руководство по переносной Bluetooth-колонке

- 2 Подключение и использование колонки

Обзор устройства

- 5 Вид сверху
- 7 Вид сзади
- 8 Переноска устройства

Зарядка

- 9 Зарядка аккумулятора
- 11 Проверка состояния аккумулятора

Подключение по Bluetooth

- 14 Подключение смартфона к колонке по Bluetooth
- 17 Подключение двух устройств Bluetooth к колонке
- 18 Разговор по громкой связи
- 19 Использование голосовых команд

Подключение к приложению LG ThinQ

- 20 Установка приложения
- 21 Использование MY функции
- 22 Использование Party Link
- 26 Прослушивание трансляций Auracast™

Дополнительные функции

- 27 Зарядка смартфона
- 28 Принудительное выключение колонки
- 28 Сброс настроек колонки
- 29 Использование автоматического управления электропитанием
- 30 Использование функции включения питания по Bluetooth
- 30 Функция голосового подтверждения

Правила техники безопасности

- 31 Техника безопасности и нормативные требования
- 34 Предотвращение неправильного использования устройства

Перед обращением с запросом о неисправности устройства

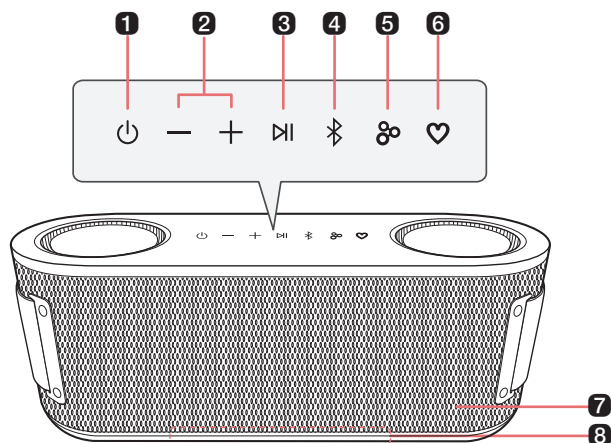
- 38 Поиск и устранение неисправностей

Приложение

- 39 Технические характеристики
- 40 Зарегистрированные торговые марки и лицензии
- 40 Уведомление о программном обеспечении с открытым исходным кодом
- 41 Обращение с устройством

Обзор устройства

Вид сверху



1 Питание

Включает и отключает колонку.

2 Громкость

Регулировка громкости колонки.

3 Воспроизведение/Пауза

Когда подключен **Bluetooth**, нажмите эту кнопку для управления устройством **Bluetooth**.

- Воспроизведение/Пауза: Нажмите кнопку.
- Переход к следующей композиции: Быстро нажмите кнопку два раза подряд.
- Переход к предыдущей композиции: Быстро нажмите кнопку три раза подряд.
- Использование функции громкой связи: Нажмите кнопку в режиме **Bluetooth** при получении вызова от устройства, подключенного по **Bluetooth**. (→ См. «Разговор по громкой связи» на странице 18.)
- Использование голосовых команд: Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд. (→ См. «Использование голосовых команд» на странице 19.)

4 Bluetooth

Можно изменять настройки **Bluetooth**.

- Подключение дополнительного смартфона: Нажмите кнопку. (→ См. «Подключение двух устройств Bluetooth к колонке» на странице 17.)

5 Party Link by Auracast™

Двойной режим: Быстро нажмите кнопку два раза подряд. (→ См «Двойной режим» на странице 22.)

- Можно подключать только одинаковые модели.

Мультирежим: Нажмите кнопку. (→ См «Мультирежим» на странице 23.)

- Доступные для подключения модели: BOUNCE/GRAB/STAGE301
-

6 MY

- Нажмите кнопку для использования **MY** функций. (→ См «Использование MY функции» на странице 21.) Перед использованием **MY** функций настройте их в **приложении LG ThinQ**.
 - Нажмите кнопку дважды для использования ИИ-калибровки. Искусственный интеллект выбирает оптимальные настройки звука для вашего контента.
 - Если кнопка **MY** в **приложении LG ThinQ** настроена на FYI.AI, она работает следующим образом:
 - Нажмите кнопку для запуска приложения FYI.AI.
 - Нажмите и удерживайте кнопку для голосового ввода. Голосовой ввод прекращается при отпускании кнопки.
-

7 Микروفон

Вы можете использовать голосовые команды и функцию громкой связи, когда колонка подключена по **Bluetooth**.

- Не закрывайте ремешком участок с микрофоном во время работы устройства.
-

8 Световой индикатор

Позволяет узнать состояние работы колонки (уровень заряда аккумулятора и его состояние, состояние подключения **Bluetooth**, громкость, мультирежим, двойной режим, выбранный режим EQ и проч.)

- Для отключения подсветки колонки откройте **приложение LG ThinQ** и перейдите к панели подсветки для настройки ее параметров.
 - Ручное управление: Нажмите кнопку «Громкость » и кнопку «**MY** » одновременно, чтобы включить или выключить подсветку.
 - С помощью **приложения LG ThinQ**: Откройте **приложение LG ThinQ** и перейдите к панели подсветки для настройки ее параметров.
-

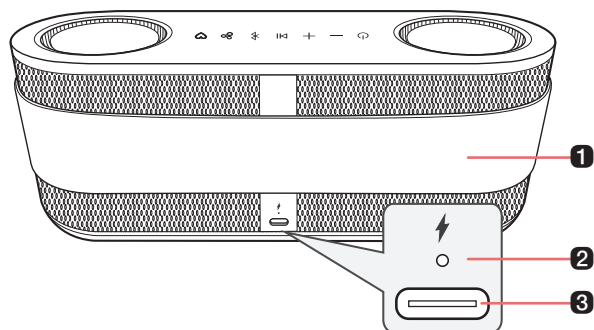
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обратите внимание, что при использовании ИИ-калибровки звук может резко стать громче на этапе оптимизации.

Примечание

Нажмите и удерживайте кнопку **Party Link by Auracast™**  на одной из подключенных колонок в течение 2 секунд, чтобы отключить двойной или мультирежим.

Вид сзади



1 Ремешок

Используется для переноски колонки. (→ См «Переноска устройства» на странице 8.)

2 Точечный светодиод

Позволяет узнать состояние работы колонки (уровень заряда и состояние аккумулятора, мультирежим, двойной режим). (→ См «Проверка состояния аккумулятора» на странице 11.)

- Нажмите и удерживайте кнопку **Питание** (⏻) в течение 2 секунд для проверки заряда аккумулятора, когда питание или колонка включены.

3 DC IN

Подключите кабель USB (Type-C) для зарядки аккумулятора колонки.

Позволяет заряжать смартфон.

- От выключенной колонки смартфон заряжать невозможно.

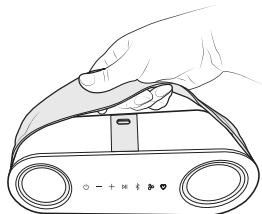
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не уронить колонку. Механический удар может нарушить защиту от воды и пыли.

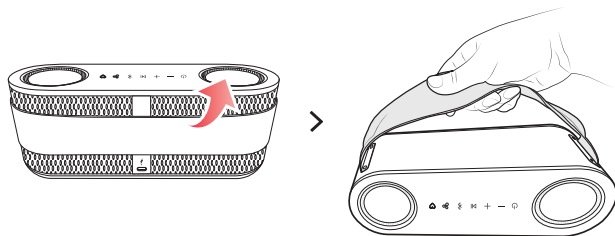
Переноска устройства

Для переноски в руке

Возьмите ремешок сзади колонки и поднимите его. Теперь вы можете легко переносить колонку.



Или поднимите ремешок сзади колонки и сместите его к передней части устройства. Теперь вы можете легко переносить колонку.

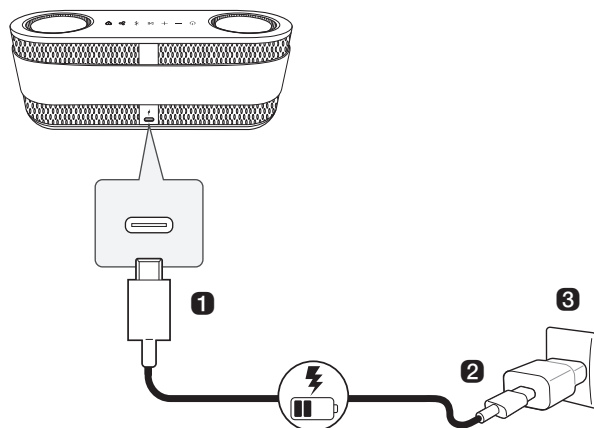


Зарядка

Зарядка аккумулятора

Колонка оснащена встроенным аккумулятором. Зарядите аккумулятор до достаточного уровня перед началом использования колонки.

- 1 Подключите кабель USB к разъему **DC IN** колонки.
- 2 Подключите кабель USB из комплекта поставки к адаптеру питания переменного тока (приобретается дополнительно).
- 3 Подключите вилку адаптера переменного тока к розетке питания.



✓ Примечание

- Для полной зарядки колонки требуется около 3 часов. Время зарядки может отличаться в зависимости от состояния аккумулятора или использования колонки.
- Полного заряда аккумулятора хватает примерно на 30 часа использования колонки.
 - Время работы может отличаться в зависимости от состояния аккумулятора или использования колонки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Адаптер питания переменного тока в комплект поставки не входит. С этой колонкой рекомендуется использовать адаптер питания переменного тока PD 5 В/9 В (более 3 А). Если рекомендуемый адаптер питания не используется, время зарядки может измениться.
 - Исключайте попадание жидкостей на колонку, когда она заряжается, или когда подключены кабели. При попадании жидкости на колонку не заряжайте ее до полного высыхания.
 - Зарядка мокрой колонки может привести к ее повреждению.
 - При попадании на колонку химических веществ или соли из бассейна или моря тщательно просушите и очистите колонку.
 - В противном случае возможно возникновение неисправностей.
 - Если колонку невозможно зарядить из-за наличия посторонних субстанций или влаги, световой индикатор и точечный светодиод поочередно загораются желтым и синим цветом и выдается аварийный звуковой сигнал.
 - При возникновении проблем с адаптером PD зарядка прекращается, точечный светодиод поочередно горит белым и красным цветом, и световой индикатор горит белым и красным цветом в течение 3 секунд.
-

Проверка состояния аккумулятора

Состояние зарядки

После начала зарядки аккумулятора точечный светодиод отображает состояние зарядки.

Точечный светодиод	Состояние светодиода / Состояние аккумулятора
	Горит зеленым цветом в течение 15 секунд. / Зарядка завершена.
	Загорается зеленым цветом. / Уровень заряда аккумулятора составляет более 70 %. / Выполняется зарядка.
	Загорается желтым цветом. / Уровень заряда аккумулятора составляет 20~70 %. / Выполняется зарядка.
	Загорается красным цветом. / Уровень заряда аккумулятора составляет менее 20 %. / Выполняется зарядка.

✓ Примечание

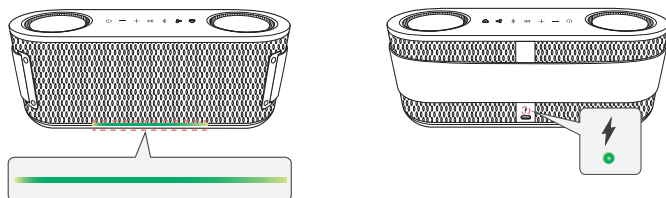
- Воспроизведение композиций во время зарядки может увеличить время зарядки.
- Когда аккумулятор колонки полностью заряжен и ее питание отключено, точечный светодиод загорается зеленым цветом на 15 секунд и затем выключается.
- При подключении к Party Link состояние подключения Party Link имеет приоритет перед индикацией заряда аккумулятора.
- При зарядке выключенной колонки точечный светодиод может включаться позже, в зависимости от адаптера.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Заряжайте аккумулятор при окружающей температуре от 5 °C до 35 °C. Если температура аккумулятора выходит за пределы доступной для зарядки, точечный светодиод загорается по очереди красным и желтым цветом, и процесс зарядки прекращается.
- Если зарядка выполняется во время использования колонки, аккумулятор может нагреться и зарядка будет остановлена. В этом случае отключите питание колонки и заряжайте ее в отключенном состоянии.

Состояние использования

Когда вы включаете колонку или нажимаете и удерживаете кнопку **Питание** (⏻) в течение 2 секунд, точечный светодиод и световой индикатор включаются на 3 секунды в соответствии с состоянием аккумулятора.



Когда кабель питания не подключен (режим работы от аккумулятора)

Световой индикатор	Состояние индикатора / Состояние аккумулятора
	Горит зеленым цветом в течение 3 секунд. / Уровень заряда аккумулятора составляет более 70 %.
	Горит желтым цветом в течение 3 секунд. / Уровень заряда аккумулятора составляет 20~70 %.
	Горит красным цветом в течение 3 секунд. Выдается один звуковой сигнал. / Уровень заряда аккумулятора составляет менее 20 %.
	Горит светло-красным цветом в течение 3 секунд. Выдается один звуковой сигнал. / Уровень заряда аккумулятора составляет менее 10 %. Аккумулятор необходимо зарядить.

Точечный светодиод	Состояние светодиода / Состояние аккумулятора
	Горит зеленым цветом в течение 3 секунд. / Уровень заряда аккумулятора составляет более 70 %.
	Горит желтым цветом в течение 3 секунд. / Уровень заряда аккумулятора составляет 20~70 %.
	Непрерывно мигает красным цветом. Выдается один звуковой сигнал. / Уровень заряда аккумулятора составляет менее 20 %.
	Непрерывно мигает красным цветом. Выдается один звуковой сигнал. / Уровень заряда аккумулятора составляет менее 10 %. Аккумулятор необходимо зарядить.

✓ Примечание

При снижении заряда аккумулятора сокращается длина светового индикатора.

Когда кабель питания подключен

Световой индикатор	Состояние индикатора / Состояние аккумулятора
	Мигает зеленым цветом 3 секунды. / Уровень заряда аккумулятора составляет более 70 %.
	Мигает желтым цветом 3 секунды. / Уровень заряда аккумулятора составляет 20~70 %.
	Мигает красным цветом 3 секунды. / Уровень заряда аккумулятора составляет менее 20 %.
	Мигает поочередно светло-красным и красным цветом 3 секунды. / Уровень заряда аккумулятора составляет менее 10 %. Аккумулятор необходимо зарядить.

Точечный светодиод	Состояние светодиода / Состояние аккумулятора
	Горит белым цветом. / Зарядка завершена. (При удерживании кнопки Питание  нажатой в течение 2 секунд загорается зеленым цветом на 3 секунды.)
	Загорается зеленым цветом. / Уровень заряда аккумулятора составляет более 70 %.
	Загорается желтым цветом. / Уровень заряда аккумулятора составляет 20~70 %.
	Загорается красным цветом. / Уровень заряда аккумулятора составляет менее 20 %.

✓ Примечание

При снижении заряда аккумулятора сокращается длина светового индикатора.

Подключение по Bluetooth

I Подключение смартфона к колонке по Bluetooth

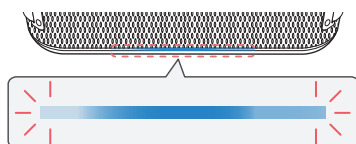
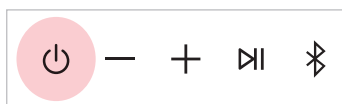
Вы можете воспроизводить композиции или запускать музыкальные приложения на устройстве **Bluetooth** и слушать эту музыку через колонку.

Сначала проверьте следующее.

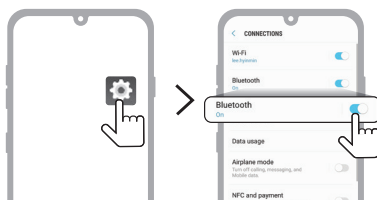
- Спецификации **Bluetooth** устройства.
 - Кодек: SBC, AAC, LC3
- Это устройство поддерживает устройства **Bluetooth**, такие как смартфоны и ноутбуки. Процедура подключения устройств к колонке может отличаться в зависимости от типа и модели устройства. Информацию о процедуре подключения устройства см. в руководстве пользователя подключаемого внешнего устройства.

Выберите меню [**Bluetooth**] на экране **Настройка** смартфона. Метод доступа в меню может отличаться в зависимости от производителя и модели смартфона.

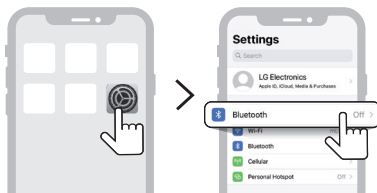
- 1 Нажмите кнопку **Питание**  на колонке, чтобы включить ее. Световой индикатор мигает.



2 Нажмите кнопку **Настройка** (⚙️ / ⚙️) на вашем смартфоне и выберите **Bluetooth**.



(Телефон с Android)



(iPhone)

3 Включите функцию **Bluetooth**. (Выкл. > Вкл.)

4 Когда на экране смартфона появится всплывающее уведомление о быстром сопряжении, коснитесь его для подключения.

- Поддерживаются только Android™ 11 или выше. Необходимо предоставить доступ к **Bluetooth** и информации о местонахождении мобильного устройства.

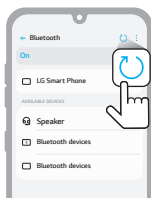
5 Если всплывающее уведомление подключения не появляется, выберите и подключите «xboom Bounce» в списке доступных для подключения устройств на смартфоне.



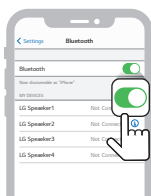
6 Когда колонка и смартфон подключаются по **Bluetooth**, включается световой индикатор и выдается звуковой сигнал.



- 7 Если xboom Bounce не отображается в списке, нажмите значок **Обновить**  на телефоне Android или перезапустите **Bluetooth** на iPhone.

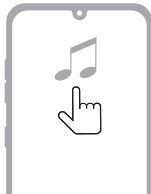


(Телефон с Android)



(iPhone)

- 8 Выберите композицию и запустите ее воспроизведение на смартфоне.



✓ Примечание

- Чем ближе устройство **Bluetooth** находится к колонке, тем лучшим будет соединение.
- Если никакое устройство **Bluetooth** к колонке не подключено, световой индикатор мигает. Подключите устройство снова.
- Настройте подходящий уровень громкости на устройстве **Bluetooth** при его использовании.
- Если выполняется подключение ранее подключенного устройства **Bluetooth**, колонка автоматически включится и подключится к устройству **Bluetooth**. Этой функцией можно управлять в **приложении LG ThinQ**. (→ См. «Использование функции включения питания по Bluetooth» на странице 30.)

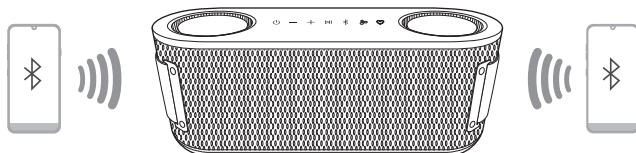
Подключение двух устройств Bluetooth к колонке

Сопряжение нескольких телефонов

- 1 Сначала подключите к колонке одно устройство **Bluetooth**. (→ См. «Подключение смартфона к колонке по Bluetooth» на странице 14.)
- 2 После установления связи между устройством **Bluetooth** и колонкой нажмите кнопку **Bluetooth** . Затем световой индикатор мигает и выдается звуковой сигнал. Колонка переключилась в режим сопряжения нескольких телефонов.



- 3 Подключите другое устройство **Bluetooth** к колонке в течение 1 минуты. (→ См. «Подключение смартфона к колонке по Bluetooth» на странице 14.)



- 4 После подключения обоих устройств **Bluetooth** к колонке световой индикатор горит постоянно.



✓ Примечание

- К колонке одновременно может быть подключено максимум два устройства **Bluetooth**.
- Если выключить и затем включить колонку, когда подключено два устройства **Bluetooth**, автоматически подключится только то устройство, которое было подключено позже.

Разговор по громкой связи

- 1 Подключите смарт-устройство к колонке. (→ См. «Подключение смартфона к колонке по Bluetooth» на странице 14.)
- 2 Вы можете пользоваться функцией громкой связи согласно описанию в следующей таблице.



Функция	Как пользоваться
Прием телефонных звонков	Нажмите кнопку Воспроизведение/Пауза
Завершение телефонных звонков	Нажмите и удерживайте кнопку Воспроизведение/Пауза в течение 2 секунд.
Отклонение входящего звонка	Нажмите и удерживайте кнопку Воспроизведение/Пауза в течение 2 секунд.
Выключение звука голоса при разговоре по телефону	Нажмите кнопку Воспроизведение/Пауза . Световой индикатор загорается белым цветом.

✓ Примечание

- Когда используется эта функция, голосовые команды отключены.
- Если оба смартфона, которые подключены с помощью сопряжения нескольких телефонов, одновременно используются для телефонного звонка, функция громкой связи может не работать должным образом.
- Нажмите кнопку **Воспроизведение/Пауза** , чтобы отменить отключение микрофона.

Использование голосовых команд

Вы можете включить функцию Google Ассистента или Siri на своем смартфоне и использовать голосовые команды через микрофон колонки.

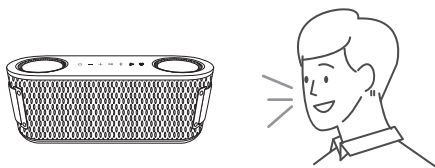
Сначала проверьте следующее.

- Используйте смарт-устройство с функцией голосовых команд.
- Эта функция может не работать в зависимости от устройства **Bluetooth**.

- 1 Подключите смартфон к колонке по **Bluetooth**. (→ См. «Подключение смартфона к колонке по Bluetooth» на странице 14.)
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **Воспроизведение/Пауза**  в течение 2 секунд.



- 3 Скажите необходимую команду для Google Ассистента или Siri возле микрофона колонки.



✓ Примечание

- Когда используется функция громкой связи, эта функция не работает.
- Если на смартфоне превышен лимит времени для голосовых команд, функция автоматически отключается.
- Устройства Android могут не поддерживать эту функцию в отдельных странах в соответствии с политиками компании Google.
- Если голосовые команды не работают, проверьте смартфон.

Подключение к приложению LG ThinQ

Установка приложения

Используйте различные функции колонки в **приложении LG ThinQ**.

Для установки **приложения LG ThinQ** отсканируйте QR-код или установите приложение **LG ThinQ** из Google Play или App Store.

Сначала проверьте следующее.

- **Приложение LG ThinQ** доступно в указанных ниже версиях.
 - Android™: Версия 9.0 или выше
 - iOS: Версия 15.0 или выше
 - Минимальные поддерживаемые версии каждой ОС в будущем могут измениться.

Загрузка с помощью QR-кода

- 1** Просканируйте QR-код с помощью приложения для сканирования QR-кодов.
- 2** Вы будете перенаправлены на страницу загрузки **приложения LG ThinQ**. Коснитесь приложения для его установки.



(Телефон с Android)



(iPhone)

Загрузка из Google Play или App Store

- 1 Перейдите в Google Play или App Store на смартфоне, найдите **приложение LG ThinQ** и установите его.
- 2 Запустите **приложение LG ThinQ** и войдите в него с помощью своей учетной записи. Если у вас нет учетной записи, можно создать новую.
- 3 Нажмите кнопку **добавления (+)** и следуйте инструкциям в **приложении LG ThinQ**, чтобы зарегистрировать свое устройство.

✓ Примечание

- Метод доступа в меню может отличаться в зависимости от производителя смартфона и операционной системы.
- Google, Android и Google Play являются товарными знаками компании Google LLC.

Использование MY функции

MY функция позволяет воспроизводить музыку быстро и просто.

- 1 Настройте **MY** функцию в **приложении LG ThinQ**. Следуйте инструкциям для настройки списка воспроизведения, уровня громкости.
- 2 Нажмите кнопку **MY** .



✓ Примечание

- Для использования **MY** функции требуется разрешение на доступ к мультимедиа.
- Световой индикатор мигает белым цветом в следующих случаях:
 - Если кнопка **MY**  в **приложении LG ThinQ** не настроена.
 - Если вы пользуетесь iPhone:
 - Для некоторых источников музыки требуется учетная запись с подпиской на Apple Music и подключение к сети.
 - Если у вас нет подписки на Apple Music, вам потребуются музыкальные файлы в библиотеке Apple Music.
 - Если вы пользуетесь телефоном на Android:
 - В настройках смартфона установите оптимизацию аккумулятора для **приложения LG ThinQ** на «Без ограничений».
 - Разрешение на уведомления **приложения LG ThinQ** требуется для бесперебойного воспроизведения в режиме использования **MY** функции.
 - На вашем телефоне должны находиться музыкальные файлы.

Использование Party Link

Вы можете подключить несколько колонок. Доступны два варианта использования Party Link: двойной режим и мультирежим.

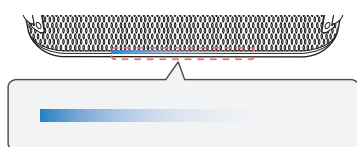
Двойной режим

Двойной режим Party Link позволяет наслаждаться стереозвуком с помощью двух одинаковых колонок.

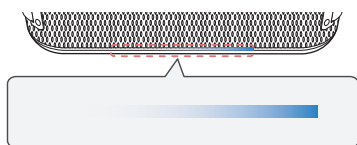
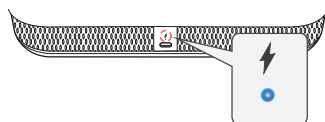
Сначала проверьте следующее.

- Требуется две одинаковые колонки. (Например, BOUNCE и BOUNCE)

- 1 Сначала подключите колонку к смартфону. (→ См. «Подключение смартфона к колонке по Bluetooth» на странице 14.)
- 2 Нажмите кнопку **Воспроизведение/Пауза**  для воспроизведения музыки, и затем быстро дважды нажмите кнопку **Party Link by Auracast™** .
- 3 Быстро дважды нажмите кнопку **Party Link by Auracast™**  на другой колонке.
- 4 Вы увидите световой индикатор на колонках.
 - Главная колонка: Включаются световой индикатор и точечный светодиод и выдается звук левого канала.
 - Другая колонка: Включаются световой индикатор и точечный светодиод и выдается звук правого канала.



(Главная колонка)



(Другая колонка)

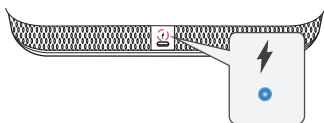
Мультирежим

Мультирежим Party Link позволяет наслаждаться более мощным звуком из нескольких колонок.

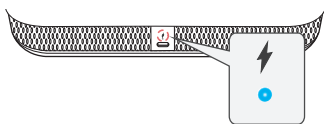
Сначала проверьте следующее.

- Вы можете подключить несколько Bluetooth-колонок LG. (BOUNCE/GRAB/STAGE301)

- 1 Сначала подключите колонку к смартфону. (→ См. «Подключение смартфона к колонке по Bluetooth» на странице 14.)
- 2 Нажмите кнопку **Воспроизведение/Пауза**  для воспроизведения музыки, и затем нажмите кнопку **Party Link by Auracast™** .
- 3 Нажмите кнопку **Party Link by Auracast™**  на другой колонке.
- 4 Вы увидите точечный светодиод на колонках.
 - Главная колонка: Включается точечный светодиод и колонка выдает звук.
 - Другие колонки: Включается точечный светодиод и колонки выдают звук синхронно с главной колонкой.



(Главная колонка)



(Другая колонка)

✓ **Примечание**

- К главной колонке подключается только одно устройство **Bluetooth**.
 - При использовании двойного/мультирежима для подключения нескольких колонок сопряжение нескольких телефонов не поддерживается.
 - При выключении и последующем включении колонок они не восстанавливают подключение автоматически.
 - Для вызовов или голосовых команд можно использовать только Главную колонку.
 - Чтобы сменить подключенное устройство **Bluetooth** в двойном/мультирежиме, нажмите кнопку **Bluetooth** . Когда вы услышите звуковой сигнал и световой индикатор начнет мигать, подключите желаемое устройство **Bluetooth**.
 - Расстояние между колонками должно быть минимально возможным.
 - В зависимости от сетевого окружения эта функция может не всегда работать хорошо.
 - Изображение на устройстве, например, телевизоре, и звук из колонок могут не совпадать.
 - Когда несколько колонок подключены в мультирежиме, связь настроек громкости и EQ между главной и другими колонками недоступна.
 - При подключении в двойном/мультирежиме для отображения разных цветов, цвет режима вечеринки не изменяется на цвет подключенного устройства.
 - Нажмите и удерживайте кнопку **Party Link by Auracast™**  на одной из подключенных колонок в течение 2 секунд, чтобы отключить двойной или мультирежим.
 - Когда вы прекращаете воспроизведение музыки в мультирежиме, колонка переключается в режим поиска мультирежима.
-

Взаимодействие нескольких колонок

Данная колонка может работать с другими Bluetooth-колонками LG, например, BOUNCE/GRAB и STAGE301.

Двойной режим	Одинаковая модель (например, BOUNCE/BOUNCE) Главная/Другая
Громкость	О
EQ	О
Свет	О
Автоматическое управление электропитанием	О
Таймер автовыключения	О

Мультирежим	Одинаковая серия (BOUNCE/GRAB/STAGE301) Главная/Другая
Автоматическое управление электропитанием	О
Таймер автовыключения	О
Свет	О

Прослушивание трансляций Auracast™

Вы можете слушать трансляции, доступные возле вас, в режиме прослушивания трансляций Auracast™ в **приложении LG ThinQ**.

- 1 Запустите **приложение LG ThinQ** и выберите Auracast™.
- 2 Выберите трансляцию Auracast™ для прослушивания в списке результатов поиска.
- 3 После подключения к трансляции Auracast™ вы можете слушать ее через колонку.



- 1 Это трансляция, которую вы сейчас слушаете.
 - 2 В этом списке кроме прослушиваемой вами сейчас трансляции отображаются другие доступные.
- Остановить прослушивание: Прекратить прослушивание трансляции.
 - 🔍 Поиск: Нажмите эту кнопку для поиска доступных трансляций вблизи от вас.
 - 🔒 Замок: Отображается при необходимости ввода пароля.

✓ Примечание

- При необходимости ввода пароля отображается окно ввода.
- При воспроизведении музыки или выполнении дополнительных действий на подключенном устройстве во время прослушивания трансляции Auracast™ подключение к Auracast™ может быть отключено.
- В зависимости от устройства (смартфон, телевизор и проч.), которое поддерживает трансляцию Auracast™, синхронизация звука может быть нарушена.
- Степень нарушения синхронизации зависит от устройства с поддержкой трансляций Auracast™.
- Подробные инструкции см. в руководстве пользователя устройства (смартфон, телевизор и проч.) с поддержкой трансляций Auracast™.

Дополнительные функции

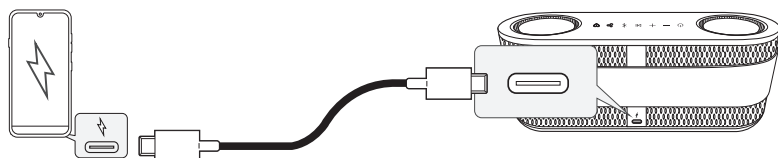
Зарядка смартфона

Используйте кабель USB для зарядки своего смартфона от колонки, как от пауэрбанка.

Сначала проверьте следующее.

- Способ зарядки смартфона отличается в зависимости от устройства. См. руководство пользователя своего смартфона.

- 1 Нажмите кнопку **Питание**  на колонке, чтобы включить ее. Затем подключите смартфон к разъему **DC IN** колонки кабелем USB. Начинается зарядка смартфона.



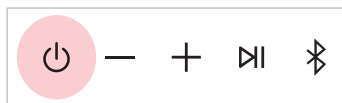
✓ Примечание

- При зарядке смартфона от колонки расходуется заряд аккумулятора колонки.
- Возможность зарядки других устройств, кроме смартфонов, не гарантируется.
- Во время зарядки колонки смартфон заряжать невозможно.
- Для зарядки смартфона его необходимо подключить ко включенной колонке.

Принудительное выключение колонки

Если колонка работает неправильно, ее можно принудительно выключить.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **Питание** (🔌) на колонке в течение 10 секунд, чтобы выключить ее.

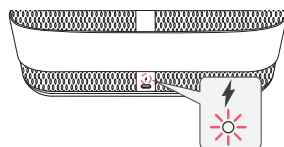


- 2 Включите устройство кнопкой **Питание** (🔌).

Сброс настроек колонки

Если колонка работает неправильно, можно сбросить ее настройки.

Нажмите и удерживайте кнопку **Bluetooth** (📶) на колонке в течение 7 секунд. Точечный светодиод мигнет четыре раза.



Использование автоматического управления электропитанием

При отсутствии входящего сигнала или использования кнопок колонка автоматически отключается через 15 минут.

✓ **Примечание**

- Эту функцию можно включать или выключать в **приложении LG ThinQ**.
 - Если эта функция отключена, колонка отключается только когда нажимается кнопка **Питание**  или разряжается аккумулятор.
 - Если эта функция не используется, может увеличиться энергопотребление.
-

Использование функции включения питания по Bluetooth

Колонку можно легко использовать со своим устройством **Bluetooth**.

Сначала проверьте следующее.

- Колонка содержит историю подключения устройств **Bluetooth** по **Bluetooth**.
- Колонка заряжается и питание отключено.

- 1 Коснитесь кнопки **Настройка** на своем устройстве **Bluetooth** и выберите **Bluetooth**.
- 2 Включите функцию **Bluetooth**. (Выкл.  > Вкл. )
- 3 На экране устройства **Bluetooth** вы увидите список доступных для подключения устройств. Найдите и коснитесь «xboom Bounce».
- 4 Питание колонки включается автоматически. Затем устройство **Bluetooth** и колонка автоматически подключаются.

✓ Примечание

- Эту функцию можно включать или выключать только в **приложении LG ThinQ**.
- Если для этой функции выбрано [Always On] в **приложении LG ThinQ**, устройство можно включать по подключению **Bluetooth**.
 - Однако если заряд аккумулятора составляет менее 20 %, эта функция не работает для исключения разрядки. Если светодиод аккумулятора мигает красным цветом, зарядите устройство.

Как отключить беспроводное подключение.

Отключите функцию автоматического включения питания и выключите устройство.

Функция голосового подтверждения

Когда вы выбираете функцию или звук, текущее состояние устройства озвучивается голосом. (Голосовое подтверждение доступно только на английском языке.)

Эту функцию можно включать или выключать только в **приложении LG ThinQ**.

Правила техники безопасности

Техника безопасности и нормативные требования



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ
НЕ ОТКРЫВАТЬ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ). ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ПРИГОДНЫХ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ РЕМОНТА ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



Этот символ молнии со стрелкой в треугольнике предупреждает о наличии внутри корпуса устройства неизолированных деталей, на которых присутствует достаточно высокое остаточное напряжение, представляющее для человека угрозу поражения электрическим током.



Восклицательный знак в треугольнике предупреждает о наличии важных указаний по порядку работы и обслуживанию устройства в приложенной к нему документации.

ВНИМАНИЕ:

- ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЛАГИ ИЛИ СЫРОСТИ.
- Не устанавливайте данное оборудование в тесном пространстве, например, в книжном шкафу или аналогичном месте.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не используйте высоковольтные устройства рядом с этим устройством. (Например, электрическая мухобойка). Это устройство может неправильно работать из-за электрических разрядов.
- Не помещайте на устройство источники открытого пламени, например зажженные свечи.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте устройство согласно инструкциям изготовителя. Прорези и отверстия в корпусе предназначены для вентиляции и обеспечения надежной работы устройства, а также для защиты устройства от перегрева. Не перекрывайте вентиляционные отверстия, помещая устройство на кровать, диван, ковер или аналогичные поверхности. Запрещается помещать данное устройство в закрытое пространство, например в книжный шкаф или в пространство между полок, если при этом не обеспечивается достаточная вентиляция или не соблюдаются инструкции изготовителя.
- Устройство не должно подвергаться воздействию воды (брызгам, каплям); на устройство нельзя ставить ёмкости с жидкостью (например, вазы).
- Сведения об обеспечении безопасности устройства, включая информацию об идентификации изделия, напряжении питания и т. п., см. на основной этикетке на нижней или какой-либо другой

стороне изделия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ относительно шнура питания

Вилка шнура питания может использоваться для отключения устройства. На случай возникновения чрезвычайных обстоятельств вилка шнура питания должна быть легко доступна.

См. страницу технических характеристик данного руководства пользователя, касающуюся текущих требований.

Не перегружайте стеновые розетки. Перегруженные, повреждённые, неплотно закреплённые стеновые розетки, удлинители, потёртые шнуры питания, провода с повреждённой или растрескавшейся изоляцией могут представлять опасность. Любой из перечисленных факторов может стать причиной поражения электрическим током или пожара. Периодически проверяйте состояние шнура устройства. Если его внешний вид свидетельствует о наличии повреждений или сильного износа, необходимо отключить устройство, прекратить его использование, заменить шнур питания на его точный аналог, обратившись в авторизованный сервисный центр.

Шнур питания требует защиты от физических или механических воздействий (перекручивание, перегиб, защемление, зажимание дверью или прижимание ногой). Уделяйте особое внимание проверке состояния вилок, стеновых розеток и места входа шнура в устройство.

Будьте **ОСТОРОЖНЫ** при использовании изделия в помещениях с низкой влажностью

- В помещениях с низкой влажностью возможны проблемы, связанные с воздействием статического электричества.
- Для исключения статического электричества перед использованием данного устройства рекомендуется прикоснуться к металлическому предмету.

Для моделей с аккумулятором

Устройство оснащается съемными батарейками или аккумулятором.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Использование батареек неправильного типа может привести к возгоранию или взрыву.

ПРИМЕЧАНИЕ: В целях безопасного использования данное устройство может корректировать или блокировать процесс зарядки при обнаружении избыточного снижения емкости аккумулятора. Аккумулятор является расходным компонентом. В случае существенного сокращения времени работы его следует заменять.

Для моделей со встроенным аккумулятором

Не храните и не транспортируйте при давлениях ниже 11,6 кПа и на высоте более 15 000 м над уровнем моря.

- Замена аккумулятора на аккумулятор неправильного типа может снизить уровень безопасности (например, в случае некоторых типов литиевых аккумуляторов). Аккумулятор необходимо заменять на аккумулятор такого же типа. Замена должна производиться специалистом.
- Не бросайте аккумулятор в огонь и не подвергайте его нагреву, а также не старайтесь сломать или вскрыть его — это может привести к взрыву;
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высоких температур — это может вызвать взрыв или утечку воспламеняющихся веществ и газов;
- Воздействие низкого давления на аккумулятор может вызвать его взрыв или утечку воспламеняющихся веществ и газов.

Обозначения

~ : Переменный ток.

— : Постоянный ток.

□ : Это оборудование класса II.

⏻ : Режим ожидания.

I : Питание включено.

⚡ : Опасное напряжение.

Предотвращение неправильного использования устройства

Для исключения неправильного использования устройства ознакомьтесь с приведенной ниже информацией.

Предостережения по установке устройства

- Не устанавливайте устройство на неустойчивой или вибрирующей поверхности, такой как качающаяся полка или наклонная поверхность. Устанавливайте устройство на ровную и прочную поверхность.
 - В противном случае устройство может упасть или опрокинуться и привести к получению травм.
 - При установке устройства на неустойчивой поверхности оно может не работать должным образом.
- При установке устройства на предмет мебели или на полку убедитесь, что нижняя передняя часть устройства не выступает. Всегда используйте предмет мебели или полку, соответствующие размеру устройства.
 - В противном случае устройство может потерять устойчивость и упасть, что может привести к травмам или повреждению устройства.
- Устанавливайте устройство в безопасном месте. В противном случае ребенок может удариться об кромку устройства и травмироваться.
- Для обеспечения надлежащей работы устройства устанавливайте его в местах без электромагнитных помех.
- При установке устройства в местах, не отвечающих общим условиям эксплуатации, возможно возникновение неожиданных проблем с качеством. Поэтому перед установкой устройства в подобном месте свяжитесь с сервисным центром.
- Исключайте нахождение устройства в местах со слишком высокой температурой (свыше 35 °C) или слишком низкой температурой (менее 5 °C), либо в местах с высокой влажностью.
- Избегайте мест, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или тепла, например, вблизи отопительных приборов. Не используйте и не храните горючие спреи или другие вещества вблизи устройства.
 - В противном случае может возникнуть опасность взрыва или возгорания.
- Не устанавливайте устройство в местах с избыточным содержанием влаги, пыли или сажи.
 - В противном случае возможно возгорание или поражение электрическим током.
- Не устанавливайте устройство в узком пространстве, например, внутри книжной полки, где не обеспечивается достаточная вентиляция. Не накрывайте устройство скатертью или занавеской.
 - Это может привести к повышению температуры устройства с возможной его поломкой или возгоранием.
- Подключайте штекер питания устройства к легко доступной розетке.
 - При возникновении возгорания или других проблем с устройством вы должны иметь возможность быстро отключить вилку от сети питания.
- Не подключайте несколько устройств к одной розетке питания одновременно.
 - В противном случае возможен перегрев и возникновение пожара.

Предостережения по использованию устройства

- Не поднимайте и не перемещайте устройство во время его работы.
 - В противном случае возможна поломка устройства.
- При перемещении устройства отключайте кабель питания и прочие кабели, подсоединенные к устройству.
 - В противном случае возможно возгорание или поражение электрическим током.
- При обнаружении дыма или странного запаха немедленно прекратите использование устройства. В таком случае немедленно отключите питание, отсоедините кабель питания и обратитесь в сервисный центр.
 - Использование устройства в таком состоянии может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не вставляйте в устройство металлические предметы, такие как монеты или заколки для волос, либо горючие предметы, например, бумагу и спички. Также запретите детям делать это.
 - В противном случае возможна поломка устройства.
- При попадании посторонних предметов в устройство отсоедините кабель питания и обратитесь в сервисный центр.
- Не кладите тяжелые предметы сверху устройства.
 - В противном случае оно может опрокинуться или упасть и травмировать людей.
- Дети не должны висеть на устройстве или залезать на него.
 - В противном случае устройство может упасть или опрокинуться и привести к получению травм. Запретите детям делать это.
- Отключайте кабель питания во время грозы.
 - В противном случае возможно возникновение пожара.
- Не ставьте сверху устройства емкости с жидкостями, такие как вазы, горшки, косметические или медицинские средства.
 - В противном случае возможно возгорание, поражение электрическим током либо травмы в результате падения и проч.
- Штекер питания должен подключаться надежно. Не используйте устройство в сети с напряжением, которое отличается от номинального напряжения, указанного на устройстве.
 - Ослабленное соединение штекера может вызвать возгорание.
- Не вставляйте проводящие предметы, например, палочки для еды, в паз с другой стороны устройства, когда штекер питания подключен к розетке. Не прикасайтесь к штекеру питания сразу после его отключения от розетки.
 - В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Берите штекер питания сухими руками.
 - В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Не перемещайте и не толкайте устройство, удерживая кабель устройства, например, кабель питания.
 - Кабель может повредиться и вызвать поломку, либо возгорание или поражение электрическим током.
- При отключении кабеля, подсоединенного к устройству, держитесь за штекер на конце кабеля. Не держитесь за сам кабель.
 - В противном случае возможны травмы, либо устройство может упасть и сломаться.
- Исключайте нахождение устройства в местах, подверженных нагреву, например, возле нагревательного устройства.
 - В противном случае возможно возникновение пожара или неисправности.

- Не разбирайте, не изменяйте и не ремонтируйте устройство.
 - В противном случае возможна поломка с последующим возгоранием, поражением электрическим током либо травмами.
- Держите пластиковую упаковку в местах, недоступных для детей.
 - В противном случае ребенок может задохнуться в пластиковой упаковке.
- Не роняйте никаких предметов на устройство и исключайте удары по устройству. Исключайте нахождение устройства в местах с сильной вибрацией или магнитами.
- Не повреждайте, не модифицируйте, не сгибайте, не перекручивайте и не нагревайте кабель питания.
 - В противном случае возможно повреждение кабеля питания с его возгоранием или поражением электрическим током.
- Когда вы не пользуетесь устройством в течение продолжительного времени, например, в случае отъезда из дома, отключайте кабель питания от розетки.
 - При скоплении пыли возможно нагревание с последующим поражением электрическим током либо возгорание в результате короткого замыкания.
- Не выбрасывайте отработанные батарейки вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте их отдельно.
 - В противном случае может возникнуть опасность взрыва или возгорания.
- Не используйте высоковольтные устройства рядом с этим устройством. (Например, электрическая мухобойка.)
 - Это устройство может неправильно работать из-за электрических разрядов.
- Не прикасайтесь к штекеру питания сразу после его отключения от розетки.
 - В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Подключайте штекер питания к розетке или удлинителю с заземлением. (Неприменимо для устройств без заземления.)
 - В противном случае возможна поломка или поражение электрическим током вследствие короткого замыкания.
- На устройствах с вентиляционным отверстием при длительном нахождении устройства во включенном состоянии вентиляционное отверстие может нагреваться. Не прикасайтесь к горячему вентиляционному отверстию. Повышенная температура не является неисправностью устройства и не вызывает никаких неполадок. Поэтому вы можете продолжать использовать устройство.
- Не повреждайте кабель питания, адаптер питания переменного тока или штекер питания. Не кладите тяжелые предметы на кабель питания или адаптер питания.
 - Это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- При обнаружении пыли, грязи и проч. на контактах штекера питания, адаптере питания или розетке полностью вытрите их.
 - В противном случае возможно возникновение пожара.
- При наличии у устройства кабеля питания или адаптера питания, используйте только оригинальные такие комплектующие от LG Electronics.
 - Это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- При использовании наушников не устанавливайте слишком высокую громкость и не используйте их в течение длительного времени. [Только для моделей с поддержкой наушников]
 - В противном случае возможно нарушение способности слуха.
- Программное обеспечение данного устройства можно обновлять с помощью **приложения LG ThinQ**. Не отключайте питание устройства в процессе обновления программного обеспечения. По завершении обновления питание устройства отключается автоматически.
 - Если питание отключить в процессе обновления программного обеспечения, возможно возникновение неполадок в работе устройства.

Следующая информация применима только к моделям с пультом дистанционного управления

- Не позволяйте детям пользоваться пультом. Держите пульт в местах, недоступных для маленьких детей.
- Не позволяйте детям класть пульт в рот. Следите за тем, чтобы дети не проглотили крышку или батарейку пульта. Если ребенок проглотил какой-то из компонентов, немедленно обратитесь к врачу.
- Следите за тем, чтобы дети не наступали на крышку пульта и не травмировались.
- Для обеспечения бесперебойной работы пульта убирайте все препятствия между устройством и пультом.

Следующая информация применима только к моделям, в которых используются оптические диски

- Не вставляйте руку в привод для дисков и не вытягивайте диск с усилием.
- Следите за тем, чтобы дети не вставляли руки в привод для дисков.

Следующая информация применима только к моделям, поддерживающим просмотр видео

- Воздержитесь от просмотра видео в 3D, если вы не выпались либо после приема алкогольных напитков.
 - Некоторые видео в 3D могут удивлять или волновать людей.
- При возникновении любого из следующих симптомов в процессе просмотра видео немедленно прекратите просмотр и отдохните.
 - Если любые из таких симптомов сохраняются, обратитесь к врачу. Головокружение, ощущение жжения в глазах или на лице, бессознательные движения, судороги, помутнение сознания, спутанность сознания, дезориентация, тошнота.
- У вас может возникнуть такой симптом, как судорожный приступ, когда вы просматриваете определенное изображение в видео или игре, либо в видео с определенной последовательностью либо вспышками света. Если у вас или любого из ваших родственников была или присутствует эпилепсия либо судорожные приступы, проконсультируйтесь с врачом перед просмотром.
- При просмотре видео в 3D удаляйте в своем окружении хрупкие предметы и предметы, которые могут быть травмоопасными.
 - Если вы ошибочно перепутаете видео в 3D с реальностью либо совершите неожиданное движение, вы можете травмировать себя или ваших родственников возле вас, либо повредить расположенные рядом с вами предметы.

Предостережения по очистке устройства

- В процессе очистки не распыляйте воду непосредственно на устройство.
 - В противном случае возможно возгорание или поражение электрическим током.
- При очистке устройства сначала отключите кабель питания и слегка протрите поверхность устройства сухой тряпкой. При очистке устройства не используйте химические или чистящие средства. Они могут испортить поверхность устройства либо удалить с него краску (бензол, спирт и проч.).

Перед обращением с запросом о неисправности устройства

Поиск и устранение неисправностей

При возникновении следующих проблем при использовании устройства выполните несколько проверок, так как эти проблемы могут не быть следствием неполадок.

Симптом	Причина и решение
Питание не подается.	• Разряжен аккумулятор. Подзарядите аккумулятор. • Подключите колонку к адаптеру зарядки.
Нет звука или звук искажен.	• Возможно громкость колонки или смарт-устройства установлена на минимум. Установите громкость колонки или смарт-устройства на необходимый уровень. • Увеличение громкости на внешнем устройстве до максимума может привести к искажению звука. Уменьшите громкость на внешнем устройстве.
Сбой подключения Bluetooth.	• Выключите и включите функцию Bluetooth на устройстве Bluetooth. • Проверьте, что функция Bluetooth включена. • Убедитесь в отсутствии препятствий между колонкой и устройством Bluetooth. • Сопряжение устройства по Bluetooth может не устанавливаться в зависимости от типа устройства Bluetooth или окружающих условий.
Устройство не работает нормально.	• В случае разрядки аккумулятора информация Bluetooth может быть удалена. При исчезновении питания колонки предыдущие настройки могут не сохраниться. • Используйте устройство в местах, где температура и влажность не слишком низкие и не слишком высокие. Если проблема не устраняется, обратитесь в сервисный центр LG Electronics. • При возникновении неполадок в работе колонки мигает точечный светодиод. Отключите питание, а затем включите его снова. • Если в процессе зарядки аккумулятора устройства возникает проблема, точечный светодиод светится поочередно красным и оранжевым цветом, и зарядка прекращается. Отключите адаптер питания от розетки.
Вышеуказанные решения не действуют.	• Нажмите и удерживайте кнопку Питание  на колонке в течение 10 секунд. (→ См «Принудительное выключение колонки» на странице 28.) • Нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth  на колонке в течение 7 секунд. (→ См «Сброс настроек колонки» на странице 28.)

Приложение

Технические характеристики

Общие	
Источник питания	5 В / 9 В  3 А (Адаптер переменного тока PD) Встроенная перезаряжаемая аккумуляторная батарея
Потребляемая мощность	См. основную этикетку.
	Выкл: 0,3 Вт Ждущий сетевой режим: 2,0 Вт
Габариты (Ш x В x Г)	Прибл. 272 мм x 103 мм x 88 мм
Температура	5 °C - 35 °C
Влажность	От 5 % до 80 % относительной влажности
Степень защиты от пыли и воды	IP67 - Колонка протестирована в контролируемых лабораторных условиях и имеет степень защиты IP67. - Твердые частицы: Устройство является пылезащищенным. - Влагозащита: Устройство является водонепроницаемым на глубине до 1 метра в течение максимум 30 минут. Протестировано в пресной воде. Просушите перед использованием. Не заряжайте до полного высыхания.
Выход	
USB	5 В  2 А (Порт USB для зарядки смартфона) × 1
Аккумулятор	
Емкость аккумулятора	4700 мА·ч
Время работы	Около 30 часов При 50 % громкости, без подсветки, с эквалайзером в режиме улучшения голоса. (Результаты внутренних испытаний.) Фактическое время использования может отличаться.
Время зарядки	3 часов или менее Время зарядки может отличаться в зависимости от состояния аккумулятора или использования колонки.

- Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

| Зарегистрированные торговые марки и лицензии

Все торговые марки и коммерческие наименования являются собственностью соответствующих владельцев.



Словесный знак и логотипы **Bluetooth®** являются зарегистрированными торговыми марками **Bluetooth SIG, Inc.** Словесный знак и логотипы **Auracast™** являются торговыми марками **Bluetooth SIG.** Компания LG Electronics использует эти торговые марки по лицензии.

Все остальные торговые марки и коммерческие наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

Android, Google Play, логотип Google Play и прочие соответствующие торговые марки и логотипы являются торговыми марками компании Google LLC.



Использование значка «Made for Apple» означает, что устройство было разработано для подключения конкретно к устройствам Apple, указанным на значке, и сертифицировано разработчиком на соответствие стандартам рабочих характеристик Apple. Компания Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие требованиям техники безопасности и нормативным требованиям. Apple, Apple TV, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone, Lightning и tvOS являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах и регионах.

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Apple, Apple TV, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone, Lightning, and tvOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.

| Уведомление о программном обеспечении с открытым исходным кодом

Чтобы получить исходный код в соответствии с лицензиями GPL, LGPL, MPL и другими лицензиями с открытым исходным кодом, которые обязаны раскрывать исходный код, содержащийся в этом изделии, и получить доступ ко всем указанным условиям лицензии, уведомлениям об авторских правах и другим соответствующим документам, пожалуйста, посетите веб-сайт <https://opensource.lge.com>.

Компания LG Electronics также может предоставить открытый исходный код на компакт-диске за плату, покрывающую связанные с этим расходы (стоимость носителя, пересылки и обработки), по запросу, который следует отправить по адресу электронной почты opensource@lge.com.

Это предложение действительно для всех, кто получает эту информацию, в течение трех лет после нашей последней поставки этого изделия.

Обращение с устройством

При получении устройства

Сохраняйте исходные упаковочные материалы и коробку. Если необходимо перевезти устройство, для максимальной защиты упакуйте его так, как это было сделано на заводе.

Очистка внешних поверхностей

- Не используйте летучие жидкости (например, инсектицидные спреи) вблизи устройства.
- Излишнее надавливание при протирании пыли с устройства может повредить его поверхность.
- Не допускайте продолжительного контакта изделий из резины или пластика с устройством.

Очистка устройства

Для очистки устройства используйте мягкую сухую ткань. При сильном загрязнении поверхностей используйте мягкую ткань, смоченную в слабом растворе моющего средства. Не используйте такие агрессивные средства, как спирт, бензин или растворитель – они могут повредить поверхность устройства.

